

# Фестиваль в Венеции открылся "Искуплением"

Британский фильм "Искупление" по роману британского писателя Иэна Макьюэна открыл начавшийся в среду 64-й международный кинофестиваль в Венеции.

В программе фестиваля также представлены лента Кеннета Браны "Сыщик" с Майклом Кэйном и Джудом Лоу в главных ролях и картина Энга Ли "Похоть, осторожность".

Россию на киносмотре представляет картина Никиты Михалкова "Двенадцать".

Призеры фестиваля будут объявлены 8 сентября. Впервые будет присужден приз за фильм, в котором поднимается тема однополрой любви или, по крайней мере, есть персонажи нетрадиционной половой ориентации.

Лента "Искупление", главную роль в которой сыграла британская звезда Кира Найтли, считается одним из основных претендентов на главный приз Венецианского фестиваля.

В прошлом году в Венеции награда в категории "Лучшая женская роль" была вручена Хелен Миррен за главную роль в картине "Королева" - позднее она получила и "Оскара".

Теперь некоторые критики говорят, что работа Киры Найтли в "Искуплении" также достойна и награды фестиваля в Венеции, и "Оскара".

## Роман не для всех

По мнению многих литературоведов, роман "Искупление" написан настолько замысловато, что перенести его на экран просто невозможно.

В фильме есть все ингредиенты кинокартин наподобие "Возвращения в Брайдсхед" и "Гордости и предубеждения". Однако миллионы людей, прочитавших роман, хорошо знают, что "Искупление" - это не просто история об англичанах, вращающихся в высших слоях общества.

Маленькая девочка лжет и обвиняет человека в изнасиловании, которого тот не совершал. Это навсегда меняет жизнь героев.

Роман описывает события, происходившие в течение 60 лет, и представляет собой три отдельных повествования. С самого начала было понятно, что экранизация такой книги будет очень сложной. Однако режиссера Джо Райта это не смутило.

"Для меня абсолютно естественно мыслить скорее образами, движениями и звуками, чем словами, - говорит Райт. - Так что для моего воображения, моего внутреннего мира визуальные образы и картины абсолютно естественны. Я уверен, что они так же точно и тонко показывают внутренний мир человека, как и проза".

Однако писатель Иэн Макьюэн думает иначе: "Для меня экранизация романа - чудовищный акт разрушения, если хотите. Кино не в состоянии передать все те тончайшие нюансы в эмоциях и внутреннем мире героев. Кино передает лишь внешнюю сторону этого".

Тем не менее, Иэн Макьюэн говорит, что доволен фильмом, хотя и не принимал непосредственного участия в его создании.

"Первое решение, которое мне приходится принимать, это хочу ли я сам писать сценарий, - признается писатель. - После некоторых размышлений я всегда отказываюсь. Мне скучно опять погружаться в старый материал. Я думаю, что лучше, если другой писатель посмотрит на материал свежим глазом. Согласившись на экранизацию, нельзя потом ходить и говорить, что это совсем не похоже на роман. Так что ты сознательно

отдаешь судьбу романа в другие руки, хотя автору сделать это непросто".

Автор: Артур Скальский © Би-Би-Си КУЛЬТУРА, МИР 👁 3918 31.08.2007, 13:25 📄 176

URL: <https://babr24.com/?ADE=39595> Bytes: 2969 / 2962 Версия для печати

 [Порекомендовать текст](#)

Поделиться в соцсетях:

*Также читайте эксклюзивную информацию в соцсетях:*

- [Телеграм](#)

- [ВКонтакте](#)

*Связаться с редакцией Бабра:*

[newsbabr@gmail.com](mailto:newsbabr@gmail.com)

#### НАПИСАТЬ ГЛАВРЕДУ:

Телеграм: [@babr24\\_link\\_bot](#)

Эл.почта: [newsbabr@gmail.com](mailto:newsbabr@gmail.com)

#### ЗАКАЗАТЬ РАССЛЕДОВАНИЕ:

эл.почта: [bratska.net.net@gmail.com](mailto:bratska.net.net@gmail.com)

#### КОНТАКТЫ

Бурятия и Монголия: Станислав Цырь

Телеграм: [@bur24\\_link\\_bot](#)

эл.почта: [bur.babr@gmail.com](mailto:bur.babr@gmail.com)

Иркутск: Анастасия Суворова

Телеграм: [@irk24\\_link\\_bot](#)

эл.почта: [irkbabr24@gmail.com](mailto:irkbabr24@gmail.com)

Красноярск: Ирина Манская

Телеграм: [@kras24\\_link\\_bot](#)

эл.почта: [krasyar.babr@gmail.com](mailto:krasyar.babr@gmail.com)

Новосибирск: Алина Обская

Телеграм: [@nsk24\\_link\\_bot](#)

эл.почта: [nsk.babr@gmail.com](mailto:nsk.babr@gmail.com)

Томск: Николай Ушайкин

Телеграм: [@tomsk24\\_link\\_bot](#)

эл.почта: [tomsk.babr@gmail.com](mailto:tomsk.babr@gmail.com)

[Прислать свою новость](#)

#### ЗАКАЗАТЬ РАЗМЕЩЕНИЕ:

Рекламная группа "Экватор"

Телеграм: [@babrobot\\_bot](#)

эл.почта: [equatoria@gmail.com](mailto:equatoria@gmail.com)

#### СТРАТЕГИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО:

эл.почта: [babrmarket@gmail.com](mailto:babrmarket@gmail.com)

[Подробнее о размещении](#)

[Отказ от ответственности](#)

[Правила перепечаток](#)

[Соглашение о франчайзинге](#)

[Что такое Бабр24](#)

[Вакансии](#)

[Статистика сайта](#)

[Архив](#)

[Календарь](#)

[Зеркала сайта](#)